



mailed under Canada Post Publications
Mail Sales Agreement No. 40033682

Posté conformément à la convention de vente n° 40033682
du service Poste-publications de Postes Canada

Induction Ceremony Returns to Fredericton

The 2008 Dinner and Induction Ceremony will be held once again in Fredericton on Saturday, May 31st. Chairman of the board of governors Joe Richard, announced the six newest additions to the honour roll. The inductees are: Maurice Dowling of Riverview who joins the Sports Hall of Fame in the Veterans' category. Dowling competed in both hockey and golf as an amateur and professional, winning numerous championships including the Maritime PGA 7 times ('69 to '76) and the Super Senior Division 3 times and an AHL Championship title with the Hibbing Monarchs ('39-'40 season). Marianne Limpert, formerly of Fredericton, a highly accomplished swimmer who competed in various national and international competitions from 1989 to 2005, winning a total of 19 medals, including 7 Gold, 6 Silver, and 6 Bronze. She is a 3 time Olympian and 1996 Olympic Silver Medalist in swimming. Scott Pellerin, formerly of Shediac, a talented hockey player who played 12 years of professional hockey with the AHL and NHL between 1993 and 2004. He won numerous awards and championships including the Hobey Baker Memorial Award (Top U.S. Collegiate Player) in 1992. Yvon Vautour of Saint John, a dedicated hockey player whose career spans from 1973 to 1985. His noteworthy career included playing for the QMJHL, IHL, CHL (Central Hockey League), AHL, and NHL. The 1972-73 Saint John Mooseheads team, winners of the Hardy Cup which is presented to recognize teams who have won the national championship in the Senior AA class of amateur hockey in Canada.



La cérémonie d'intronisation est de retour à Fredericton

Le banquet et la cérémonie d'intronisation se dérouleront une fois de plus à Fredericton, le samedi 31 mai 2008. Le président du Bureau des gouverneurs, Joe Richard, a dévoilé le nom des six personnalités qui s'ajouteront au tableau d'honneur. Il s'agit d'abord de Maurice Dowling, de Riverview, qui se joint au Temple de la renommée sportive dans la catégorie des vétérans. Joueur de hockey et de golf, tant amateur que professionnel, M. Dowling a remporté de nombreux championnats, y compris celui de l'AGP des Maritimes à sept reprises (de 1969 à 1976), celui de la division super senior à trois reprises et celui du championnat de la LAH avec les Hibbing Monarchs pour la saison de 1939-1940. Vient ensuite Marianne Limpert, anciennement de Fredericton, une nageuse hors du commun qui a participé à diverses compétitions nationales et internationales de 1989 à 2005 et a remporté 19 médailles (dont sept d'or, six d'argent et six de bronze). Elle a participé trois fois aux Jeux Olympiques et a été médaillée d'argent en natation aux Olympiques de 1996. Scott Pellerin, anciennement de Shediac, est un joueur de hockey professionnel de grand talent qui a évolué dans la ligue nationale et dans la ligue américaine pendant 12 ans entre 1993 et 2004. Il a remporté de nombreux prix et championnats, dont le prix Hobey Baker en 1992 (attribué chaque année au meilleur joueur de hockey universitaire américain). Yvon Vautour, de Saint John, est un joueur de hockey dévoué dont la carrière remarquable s'étend de 1973 à 1985. Il a joué pour la LHJMQ, la Ligue internationale de hockey, la Ligue centrale de hockey, la LAH et la

INSIDE THIS ISSUE

- Honouring Willie O'Ree* Page 2
- "Join Our Team" Update* Page 3
- 2008 Golf Tournament* Page 3
- Summer Exhibits* Page 3
- "The Pick-ups" by Clem Tremblay* Page 4

DANS CE NUMÉRO

- Hommage à Willie O'Ree* Page 2
- Mise à jour sur la campagne «Soyez de la partie»* . . Page 3
- Tournoi de golf 2008* Page 3
- Expositions estivales* Page 3
- «Les joueurs empruntés» par Clem Tremblay* Page 4

Presenting Sponsor/Commanditaire principal

Major Sponsor/
Commanditaire majeur

Supporting Sponsors/Commanditaires de soutien



Edward Winchester of Saint John who was a gifted competitive rower from 1987 to 2000. To his credit, he has several podium finishes at the World Championships, World Cup and Royal Canadian Henley Regatta. Despite a back injury in 1998, he came back to win Gold at the 2000 World Championships in Lightweight Men's Pair.

The annual *Home Plate Reunion* for Honoured Members and their guests will be held at the Brass Rail lounge at the Fredericton Inn starting at 5:30 p.m. A public reception for the event will also kick off at 6:00 p.m. in the Ballroom of the Fredericton Inn and the Induction event will begin at 7 p.m. For more details visit www.nbsportshalloffame.nb.ca.

LNH. L'équipe des Mooseheads de Saint John, année 1972-1973, a gagné le trophée Hardy décerné aux équipes qui remportent le championnat national dans la catégorie senior AA en hockey amateur au Canada. Edward Winchester, de Saint John, a été un rameur doué et compétitif de 1987 à 2000. Il est monté plusieurs fois sur le podium lors de championnats mondiaux, de la Coupe du monde et de la régates royale canadienne Henley. En dépit d'une blessure au dos subie en 1998, il est revenu dans la course et a gagné l'or aux championnats mondiaux de 2000 au deux de pointe masculin poids léger.

Les retrouvailles annuelles des membres d'honneur et de leurs invités (*Home Plate Reunion*) auront lieu au salon Brass Rail de l'auberge Fredericton Inn à compter de 17 h 30. La réception publique débutera dans la salle de bal à 18 h, suivie de la cérémonie d'intronisation à compter de 19 h. Pour de plus amples renseignements visitez www.nbsportshalloffame.nb.ca.

Honouring Willie O'Ree: Celebrating Hockey History Hommage à Willie O'Ree : une célébration de l'histoire du hockey

The Sports Hall of Fame hosted a celebration dinner on Tuesday, January 15th, 2008 at the Fredericton Inn to celebrate the 50th Anniversary of Honoured Member Willie O'Ree (Ind. 1984) breaking the NHL colour barrier. A crowd of over 320 guests attended the celebration including family, friends, Honoured Members, and fans. Among the evening's special guest speakers included NHL Commissioner Gary Bettman, Honoured Member and former team-mate of Willie O'Ree, Gerry "Red" Ouellette, and Honoured Member Danny Grant. The evening proved quite enjoyable and wrapped up with a few words from Guest of Honour Willie O'Ree. All proceeds helped support the ongoing activities and programs offered by the Sports Hall of Fame. Many thanks to all who contributed to the success of the event.



(L-R)/(de G à D): Executive Director/Directrice générale Krista Morrissey, Jim Morell, Honoured Member/Membre d'honneur Bill Saunders, NHL Commissioner/le commissaire de la LNH Gary Bettman, Honoured Member/Membre d'honneur Willie O'Ree, Bob Kenny, Honoured Member/Membre d'honneur John Estabrooks.

Le Temple de la renommée sportive a organisé une soirée de gala le mardi 15 janvier 2008, à l'auberge Fredericton Inn, afin de célébrer le 50^e anniversaire de la suppression des barrières raciales dans la LNH par le membre d'honneur Willie O'Ree (intronisé en 1984). Plus de 320 personnes ont participé à la célébration, y compris des membres d'honneur, des membres de la famille, des amis et des admirateurs de M. O'Ree. Parmi les conférenciers invités se trouvaient le commissaire de la LNH, Gary Bettman, le membre d'honneur et ancien co-équipier de Willie O'Ree, Gerry « Red » Ouellette, et le membre d'honneur Danny Grant. La soirée s'est avérée fort agréable et s'est conclue avec une brève allocution de l'invité d'honneur, Willie O'Ree. Tous les profits de l'activité serviront à financer les activités et les programmes permanents du Temple de la renommée sportive. Un sincère merci à tous ceux et celles qui ont contribué à la réussite de cette soirée.

SUMMER HOURS OF OPERATION: June 2nd to August 30th, the Sports Hall of Fame galleries will be open Tuesday to Saturday from 9:30 a.m. until 5 p.m. Office Hours are 8:30 a.m. until 4 p.m. Monday to Friday.

HEURES D'OUVERTURE ESTIVALES : Du 2 juin au 30 août, les galeries du Temple de la renommée sportive seront ouvertes du mardi au samedi de 9 h 30 à 17 h. Les heures de bureau sont de 8 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi.

“Join Our Team” Update (since the Fall issue)

Thank you to the following individuals and/or groups who have made a contribution to the *Join Our Team* Campaign. Your support has made an incredible difference and means the world to us. Thank you!

Be A Sport and Support Your Hall of Fame!

All Star/Équipe étoile: Rhéal Cormier

M.V.P./Joueur le plus utile: Steve Davis

Starting Line-up/Alignement de depart: Sandra Barr, Dan Burkhart, Charles Cole, Frances Costello, Fred Crawford, Malcolm Early, Emelia Gaudet, Sandra MacGillivray, John Meagher, Jim Purcell, Phyllis Schmaltz, Edmund Skiffington, Lee Toner, Peter Whitenect

Fan Club/Club des admirateurs: Armand Bernard, Eleanor Booth, Gerald Keilty, Laurence Letteri, Duncan McGeachy

Thank you!

Mise à jour sur la campagne «Soyez de la partie» (depuis le numéro de l'automne)

Nous remercions les personnes et les groupes suivants qui ont contribué à la campagne *Soyez de la partie*. Votre soutien fait toute la différence et il nous tient beaucoup à cœur. Mille mercis!

Soyez de la partie en appuyant votre Temple de la renommée sportive!

Merci!

Annual Golf Tournament

The *NB Sports Hall of Fame Annual Golf Tournament* will be returning to the Moncton Golf & Country Club on **Thursday, September 18, 2008**. (Please note the date correction.) I hope that you will join us this year to spend an afternoon on the links with other fellow Honoured Members, friends and corporate sponsors. The entry fee is \$150 per person (\$600 per team of four) and includes the golf, shared power cart, dinner and prizes. Space is limited, please book early! For more information contact Deborah Williams at 506-453-3747.



Tournoi de golf annuel

Le *Tournoi de golf annuel du Temple de la renommée sportive du Nouveau-Brunswick* sera de nouveau présenté au Moncton Golf & Country Club le **jeudi 18 septembre 2008**. (S.V.P. notez la correction de la date.) Nous espérons que vous vous joindrez à nous cette année pour passer un après-midi agréable sur le terrain avec d'autres membres d'honneur, des amis et des représentants d'entreprises commanditaires. Les frais d'inscription sont de 150 \$ par personne (600 \$ pour une équipe de quatre) et comprennent la ronde de golf, le partage d'un chariot électrique, le repas et des prix. Le nombre de places est limité, alors ne tardez pas à réserver la vôtre! Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Deborah Williams, au 506-453-3747.

SUMMER EXHIBITS

The Louis J. Robichaud gallery at the Sports Hall of Fame museum in Fredericton will focus on baseball and New Brunswick's Matt Stairs. This exhibit will showcase his career from his days playing little league in New Brunswick to his ongoing career in major league baseball. An exhibit of our 6 newest inductees will also be unveiled this June and will be located in the permanent gallery of the Hall on the second floor. We strongly encourage everyone to visit these superb exhibits!



EXPOSITIONS ESTIVALES

Cet été, l'exposition présentée à la Galerie Louis-J.-Robichaud du Temple de la renommée sportive, à Fredericton, mettra l'accent sur le baseball et le joueur néo-brunswickois Matt Stairs. Elle mettra en vedette sa carrière depuis ses jours dans la petite ligue du Nouveau-Brunswick jusqu'à son évolution dans la ligue majeure de baseball. Une exposition ayant pour thème les six dernières personnalités intronisées au Temple sera également dévoilée en juin, dans la galerie permanente au deuxième étage. Nous vous encourageons vivement à visiter ces excellentes expositions!



*Looking Back: Stories by Hall of Famers/
Regard vers le passé: histoires racontées par les membres du Temple de la renommée*

The Pick-ups

By Honoured Member *Clem Tremblay*
(1972 Campbellton Tigers)

In 1972, the year we won the Hardy Cup, the Campbellton Tigers played in Rosetown, Saskatchewan. The team was allowed to pick up three players for the march to the Hardy Cup. The three players were Bev Bawn, Gordie Gallant and I.

We won the first game 6 to 2 but lost the second and third game. As a result, we were going into Game 4 and facing elimination. It was then that Bev Bawn, highly respected by the players, called a team meeting 4 hours before game time. The team was asked who they would like to play with and with the blessing of Coach Red Ouellette, some line changes were made for Game 4. One of these line changes included Bev at the center, George Bérubé at the left and myself at the right wing. As it turns out, we did win that game and forced them into Game 5, the final one. And yes, we did win the final 4 to 2. I proudly scored the winning goal assisted by Bev and Gordie, the three pick-ups. This was a big moment for me and all the players of the 1972 Hardy Cup Championship because we won that series out west, bringing home the first Canadian Championship to Campbellton.



Les joueurs empruntés

Par le membre d'honneur *Clem Tremblay*
(Tigers de Campbellton, 1972)

En 1972, l'année où nous avons remporté la coupe Hardy, les Tigers de Campbellton ont joué à Rosetown, en Saskatchewan. L'équipe avait le droit d'emprunter trois joueurs en vue de la compétition pour la coupe Hardy. Ces trois joueurs étaient Bev Bawn, Gordie Gallant et moi-même.

Nous avons gagné le premier match par un pointage de 6 à 2, mais perdu le deuxième et le troisième. Nous faisons donc face à l'élimination en entamant le quatrième match. C'est alors que Bev Bawn, très respecté des joueurs, convoqua une réunion d'équipe quatre heures avant le match. Il demanda aux membres de l'équipe avec qui ils aimeraient jouer et, avec la bénédiction de l'entraîneur Red Ouellette, on modifia l'alignement pour le quatrième match. Parmi les nouveaux alignements se trouvait celle où Bev jouait au centre, George Bérubé à gauche et moi-même à droite. En fin de compte, nous avons gagné ce match et ainsi forcé la tenue d'un cinquième et dernier match. Et oui, nous l'avons remporté par un pointage de 4 à 2. J'ai fièrement compté le but gagnant grâce une passe de Bev et Gordie : mission accomplie pour les trois joueurs empruntés. Ce fut un moment inoubliable pour moi ainsi que pour tous les joueurs du championnat de la coupe Hardy de 1972, car nous avons gagné ce championnat dans l'Ouest canadien et rapporté le premier titre du championnat canadien à Campbellton.

PASSINGS:

Frederick "Buster" Harvey (ind. 1987) died on November 27, 2007 in Fredericton, New Brunswick.

John "Jake" Donahue (ind. 1991) died on February 11, 2008 in St. Stephen, New Brunswick.

Arthur Lowe (1931-39 St. Stephen-Milltown Baseball Teams, ind. 1971) died on February 27, 2008 in St. Stephen, New Brunswick.

DÉCÈS:

Frederick « Buster » Harvey (intrônisé en 1987) est décédé le 27 novembre 2007 à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

John « Jake » Donahue (intrônisé en 1991) est décédé à St. Stephen, au Nouveau-Brunswick, le 11 février 2008.

Arthur Lowe (équipes de base-ball de St. Stephen-Milltown 1931-1939, intrônisé en 1971) est décédé à St. Stephen, au Nouveau-Brunswick, le 27 février 2008.

STAFF/PERSONNEL

Executive Director/Directrice générale: **Krista Morrissey** (506)453-8930 (e-mail/courriel krista.morrissey@gnb.ca)

Executive Assistant/Adjointe administrative: **Deborah Williams** (506)453-3747 (e-mail/courriel deborah.williams@gnb.ca)

Curator/Exhibits Director/

Conservatrice/directrice des expositions: **Kelly Ross** (506)453-6405 (e-mail/courriel curator@nb.aibn.com)

N.B. Sports Hall of Fame
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Telephone: (506) 453-3747
Fax: (506)459-0481
Web Site/Site du web: www.nbsportshalloffame.nb.ca

Temple de la renommée sportive du N.-B.
Case postale 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Téléphone: (506)453-3747
Télécopieur: (506)459-0481

New  Nouveau
Brunswick

